

大清光緒十九年

本館新聞除禮拜外日出一  
紙 諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費可  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦釘書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
種活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

第三千五百七十一號

# 申報

(號一十第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工緻絕倫並延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種書籍出售其書目另行  
刊佈所有各項價甚相宜再  
本館所登來札原擇其有關  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬屬  
成文以及支離費解者概不  
登報嗣後 諸君來札尚祈  
自諒更須寫實里而後敢  
登但來稿登與不登均不能  
將原稿收回也 本館謹白

癸巳九月初一日

凡刊印告白 每行每日一仙 第二日以下每字半仙 (大英一千八百九十三年十月十號禮拜二) 凡刊印告白 每行每日一仙 第二日以下每字半仙

聲明佈告 ○啟者近來外國常有人遞到書函投交本館而函外并不黏貼印本館切視之下  
以為其中必有要件故每每照例倍給信費收接其函迨拆而閱之則又不過紙上浮談且有攻擊他人之  
非以遂一己之欲而漫然投交本館希圖列入報章者似此函件殊不值知者一笑夫 諸君有奇聞要事  
或議論關議有裨於人心世道者賜登本報安敢不拜嘉言但以此等無謂之函率意寄察且令本館貼此  
無用之費實殊不合用特聲明報首嗣後 諸君有函惠交本報者祈自黏貼印本館始能收存否則縱有  
要件亦必却而不受向祈 公諒特此奉聞 本館啟

新印電報冊出售 ○啟者本館前所印電報冊號碼雖然最稱精當是以一經印就購者莫不  
恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來向時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次  
均已細心核校不舛毫釐而且價益求精較於前所沽之冊尤為獎備 諸君有欲購者請移 玉至  
本館面商為盼 本館告白

## 古今立言難易論

太上貴德其次立功其次立言言與功德並重者何也蓋上而經邦論道陳善閉邪足以正人心維風俗下  
而勞人思婦里誦巷謠亦足以達幽隱明好惡存直道鳴不平故古昔盛時求言是亟史為書醫為詩詩誦  
箴諫大夫規誨士傳言庶人謗商旅於市官師相規工執藝事以諫善則賞之過則匡之患則救之失則革  
之自天子以至於庶人皆有親履以相輔佐是以行無過舉慮無失思聖如大禹而懸輶建鐸師拜昌言  
武公以王室至親行年九十猶箴於國曰凡百師長及卿大夫毋以老髦而舍我必交傲我諸葛武侯以蓋  
世之才秉鈞衡之任猶必博咨羣策聚思廣益噫為堯之詢計非之采豈獨隆於古哉蓋其虛懷下士敏銳  
棄業惟恐其得言之難故士之抒忠效誠者無難且抑抑之慮而爭相踴躍不覺其言之易也然古者政  
簡而民便地小而易制聖君賢臣猶相繼懇勸求無已今日者開地二十一省通商十有三國內之會匪時  
虞蠢動外之強敵易肆機鋒創千古未有之奇立萬世無窮之業固事關社稷匪易是必有非常之人然  
後有非常之事有非常之事故然後有非常之奇立萬世無窮之業固事關社稷匪易是必有非常之人然  
之要務得失之大略嘗之一在通商旅百皆滙聚天下第一家碩大豐亨耳目一新招徠懷遠取求便民然利  
源漸流入外洋矣一在精製製造官輪以載民商置碼頭以運貨物每年所入不下數十百萬不使西人獨  
擅美利快鎗利炮不乞西人之餘致受西人之敵海關關稅軍機武備富國強兵其利不溥然中國之弊中於粉  
飾尤富嚴稽嚴節財用去司員之浮濫整工作之偷惰駕馭指撥能使無藉於西人方可日臻夫上理一在  
與鐵路平時既便夫軍民有事則百萬雄師可以立致俄人既由俄京聖彼得堡直達連環春中國亦擬由  
天津直達口外抗強敵而張國威莫急於此然或以為我能往寇亦能往偶或不慎反以資敵且經費未易  
籌措而掘山澤精英極民生困敝然招工設局西聘礦師工未動而費已虧非開苗真確章程周密成礦質  
未成或少探即盡加以司事工人冒濫侵蝕屢年開辦除漢河雲南開平三處外大都全本喪失故必審察  
周詳未可貿焉一試一在仿織布近年洋布進口日增中國財源日竭惟能自開織既可阻洋布之進口且  
漸期中布之出口收回利權實所快觀此外言其大河水患決堤過其衝而愈奮奔騰災禍頻仍籌其賑而彌  
形現賑俄則過強於巴馬法則則建志於暹羅雖非我境而橫嶺處處去歲蝗飛於江左今茲水泛於京畿欲  
拯其災而良謀策設言其小則客民之滋擾地方地稅之為害閭里近日報中載公人之舞弊竊盜之恣行  
幾難悉數雖獻可替否當局自有嘉謀而言者無罪罪者足戒藉以代晨鐘之警木鐸之循未始非拳拳深  
意然而難矣幸所言不中則非且笑之不幸而中則且老羞成怒忌嫉之罵罵之以為能言之士大抵殷浩  
王衍一流人祇宜置之高閣死於排擠其村夫市儈庸鄙無識者無論矣凡半官半熟謬列士夫者亦大率  
皆然其謬列士夫者無論矣凡位尊多金聲勢顯赫富貴之所謂大人先生者且無不皆然然則居今之世  
處今之時而欲以落落數言動當道之聽與立德立功相並重不啻要乎難哉計者亦惟袖手旁觀守無  
易由言之戒選括費無咎之有而已

德國電音 ○去月晦日英京發來電報云德國前相卑公前因政體違和曾往某地方調養茲悉

候候電氣可省於煤火則其法可行若電氣更費於煤火則此法必不可行傅相智味在握成竹在胸自必早有以定其行與止之準者固不徒實其新奇而已也

勿刺施電報 ○廿八日英京發來電報云電報局然尼腦地方於廿七日復被軍用炮火攻擊且其陸路官軍不能約束以致恣行劫殺民不遑避而日耳曼列國內有某部感因見勿刺施近日情形愛特親往該處地方以圖機會蓋某乃勿刺施舊王之裔今聞其亂故特親自前往以視民心向背如何也

非洲電報 ○廿八日英京發來電報云馬打迷呂倫長現已率眾侵犯英國北阿非利加公司疆界而急高羅尼總督業經出令命該公司之船隻即將打知地方先行佔據此情形諒不日必有一場血戰也

倫敦電音 ○廿七日英京發來電報云德國前相卑魯之恙現已略見安痊故經起程前往某地暢遊庶藉山川草木之靈以怡養天機之活潑云

風電二則 ○廿七日下午接香港來電稱臺灣南境又見颶風云云迨至廿八日復接來電言此颶已至中國之西南方據此電音則漢口邊疆當又免一場風警矣

暹羅傳聞 ○前接郵電各信均言及法國欲將暹羅之羔沙密一噠贈與俄人為電報煤炭之區而昨接暹羅郵報復言現在法人正將羔沙密一境交於法國云云傳說如斯未知是否惟查羔沙密一境係為暹羅乃法據之未幾即將以讓與俄人此等所為是莫辨人難索矣

風波不靖 ○本報連日迭接電音內言暹羅幾於無日無之騷亂之勢如此其禍是亦重洋來往中國人所深憂慮者也近日各輪船由港來叻者如藍德簡之下民倫如湖北如林亞末如巴丹等諸艦均於本月十九二十等日由港啟行來叻詢以途中所遇均言暹羅甚狂諸船中有落帆者有斷索者亦有相失船中各物者危險異常所幸均平安抵於叻地是亦可謂險天之幸然此一場虛驚亦當不鮮矣

枉作小人 ○檳城崇茂號號主素巨名著南洋乃近來不幸生理趨停至其所欠諸人之資業與各債主從長熟商將有成說矣乃不意中有一人前與該號有隙緣是之故夜夜輕聲囑咐某四人欲將該號強人報窮之案不意事不從心其票呈至臬堂竟被高廉訪為之批駁着不准行而該號遂免列於報窮之案云云夫禽獸之類尚知報本酬恩乃有覲然人而衣冠者反不及焉噫是可慨矣

荷京來信 ○荷京來信云荷廷現任在公議西明年爪亞各地方經費計其預核支銷之項共需銀一百三十三兆盾之多而所收之項僅約一百二十兆盾之閒然則進不敷支之款尚有八兆盾之繁似此鉅資從何設法為之彌補故聞荷廷現在欲將爪亞各地之火牌火水兩項抽其稅款俾得償厥所虧矣

屍案續聞 ○前日本城豐源之建安輪船抵叻稱在沙岸地方據該處土官云在挂嘴實娘海面復有中艇一艘中有屍身一具滿體傷痕各情均已略登本報茲悉該船乃小坡二十間合和號陳信所置信係金門人因租與同籍五呂鄉姓呂名件者駛運貨物件在大板港曾娶有妻室以故該船常往來於廖內大板港龍牙坡等處探買糧薪并甘密胡椒等件船夥共盛五名聞中有一人被匪徒擄為兩段又有一人遍體鎗傷慘不忍觀一似與其人有深仇也者更有三人不知生死下落又云細觀後艙飯菜碗箸俱設全備如將食時即輕被害者然現聞陳信已租有小火輪一艘前往查探一切實在情形未知能否水落石出也

定數難逃 ○西人往往有死人剖驗之事審其職耐得有何病輕略受有何傷然後筆之於書以資學醫者之識見所以西人於醫道一節極為認真而自華人視之不免殊形殘忍以為人既已死而猶受戮尸之慘何其人之不幸也然其中似亦有定數難逃者聞有同安人姓徐名傳以行船為業上月受僱於丹戎隅陳長茂之船為夥駛往鳳巖坡至八月初二日遽爾身故至初三日該處並無棺木可買不過以木板代棺草草收貯後拉油人抬往埋葬詎拉油人將該棺停放於樹林之內挨至初五日始行從事乃至該棺時忽聞棺內揚聲謂拉油人云我現已更生祈為轉報中人將棺開起扶我歸去云云棺中人聞聲喜甚趕即將棺打開拾得回船謁養至初十日貨物歸辦清楚即由該處揚帆來叻於本廿五日抵坡而傳之病尚未全愈遂於廿六日送入醫院診治不料纔送入一點鐘之久而傳竟又安然逝世矣嗣經醫生剖驗即行殮埋然則傳者豈非應受戮尸之慘乎不然何以以前在鳳巖坡不即長眠不起而必由死復生延至廿餘日復死終受戮尸之剖驗耶謂之定數難逃曰不然

幸未焚身 ○有潮人洪亞清以買魚為活住在丹戎隅月之廿七夜還歸叫門適其妻睡眼朦朧開門之際竟將火水燈撞翻淋漓竟體火星亂迸幸亞清眼明手快趕為撲息不過略受微傷亦險矣哉

異魚爭鬪 ○前日本報曾登有龜形誌異一節已見水族之類無奇不有矣本廿七日復有穆拉油人捕一大魚在鐵巴虱發售重有三百餘斤身長丈餘嘴尖尺餘尾形為八字滿身黑如墨色聞人呼為烏魚海南人呼為旗魚兩旁人則呼為針魚紛紛不一有日本人與海南人爭相購買以為味勝牛羊爾日本人出銀八元卒為所購而去想一經烹調定必大快朵頤矣

三品出告

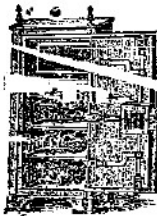
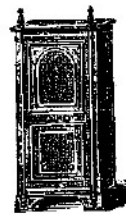
啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭吹式醫售有年沽飲諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內



有小紙包印計華字新嘉坡明鳴也公司者始無偽若此字樣即屬假冒請為細認此佈  
大清光緒十一年十一月初四日  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明鳴也公司謹啟

名鐵櫃發售

嘗思養生之道所最要者則惟簿數其大則惟銀兩然必須有以蓄之始無意外此本行鐵櫃所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製法為堅固保能耐火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各廚大小不一而價銀則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有意願者祈即玉臨選購為禱  
大英一千八百八十九年十一月十八號  
大清光緒十五年十一月初六日



所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有意願者祈即玉臨選購為禱  
大英一千八百八十九年十一月十八號  
大清光緒十五年十一月初六日

明鳴也公司謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香爽異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八月十五號  
明鳴也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬國酒池出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬國酒池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國酒池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之購者祈早至惠臨沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明鳴也公司謹啟

明鳴也公司謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將領票印出

諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行領票標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再核定於酒樽木枳內加鐵烙銀匙形以示分別倘諸君有知何人假冒到請本行轉明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往

加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其他各埠均能運往並此佈聞  
明鳴也洋行謹啟

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日



**工部局告白**

○特此通知茲本坡紳商可以照例公舉他人充作本坡地役局員者其芳名業已列入本坡國家憲報並將其名冊存於本局寫字樓內以便諸人隨時查閱凡諸紳商照例可以充作局員及可入票公舉局員而其芳名並未列入於名冊內者祈將其姓名住址及何種權力可以充作局員及有何產業可照列入票公舉局員之處如以上所寄各節或係親身或件兩札詳細開明俾為添入特此佈聞

大英一千八百九十三年九月十一號

工部局司理事人波兀刺士承命謹白

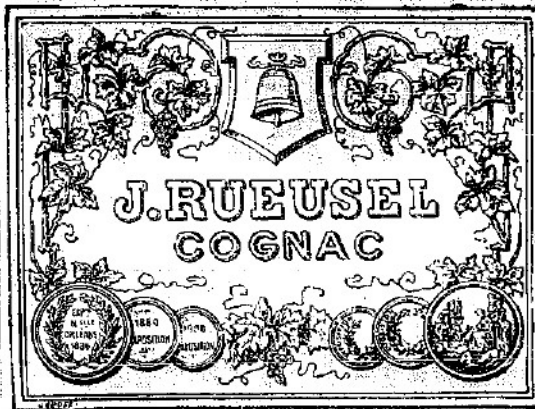
**上海允章綢緞莊告白**

○啟者本號開辦各省綢緞線莊蘇杭綾羅縐紗本坡粵新金銀綢緞滿漢朝冠紗緞絨領膠州履帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼辦綉蟒袍用品級補服被袖帳眉綉張面門眉棹帷京庄各款碗帽漢口鴉片煙箱內烟吹風燈補種之器均皆齊整此箱乃做就新到而叻他號未有此辦之際各款時樣古仔扇虎斑色鳥毛扇本號就各貨色色俱備欸欸新奇不能盡陳諸紳商光顧者請移玉至寶助坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌為記庶不致魚目混珠也謹佈

大清光緒十九年八月十三日

新嘉坡衣箱街允章綢莊謹啟

**頂上鐘鏢 萬蘭池酒發兌**

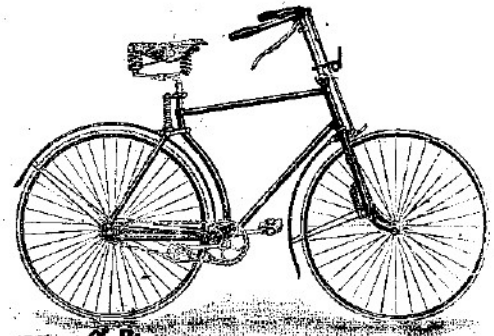


啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘鏢香味異常芳烈凡輕酌飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明 諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡峇知里彌公司謹啟

**新到脚踏快車發賣**



啟者本行有加雲知里公司所製之足踏自行快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最為輕便行走如飛而車輪復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位亦甚自然乘坐此車出遊最為利便即英國太子及俄皇亦用其車則其佳處可知 諸君賜顧請即玉臨選沽為盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹啟

**名醫濟世**

○啟者本醫生羅醫數代歷在香港辦理各門諸症萬醫萬効今因去年六月十九日抵星嘉坡居住火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌請諸君患症者請移玉步學醫三十六種出面痲瘋紅雲血癰不論遠年輕重或宿娼娼誤染痲瘋種種不同祇到驗看立斷真假分症醫愈永不復發論痲瘋初起必定蛛絲耕面手足麻木不識行機走身有死肉面起瘰癧心驚肉跳週身麻痺此乃大痲之根也一苗見此形必先早治則破爛縱有仙方亦難醫得全形也余業醫數代精究痲瘋一科未見五絕之形者可能萬醫萬愈論大人患者多由宿娼誤染小童患痲豆因誤食毒物誤用冷冰淋身毒水不出內攻而發日久發出便是痲也亦有傳胎痲瘋由父母精血而成則難治矣書云有是症必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉○擅醫眼科不論遠年翳目有眼膜者立能除去盲問者亦能鑲補多精究內外奇難雜症大小方脈不論遠年怪症服盡藥石無靈者請到驗看有無醫否可有良方醫理拿手全愈分文不受謝誠為濟世計也

大清光緒十九年元月初八日

善行堂藥廷均醫生啟

**麥加里實打公司告白**

○啟者本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅磅皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司 VVO 標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威士乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽價銀十七元又酒牌標之白蜜酒大樽者每箱四樽價銀九元小樽者每箱八樽價銀八元又頂上舊西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒均二上品香味芬富 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼

大英一千八百九十一年十二月廿六號

麥加里實打公司謹啟







頂上旗標蜜酒



啟者本行現承英京達丁南禮蜜酒公司之煩票蜜酒此酒業經致推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今助地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣諸君有劉份之癖者向祈移玉前往選沽為盼此佈 聞  
英一千八百九十三年元月十七號  
慕娘公司謹啟

精理機器 J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.  
MARINE CLUB.  
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有輪船估價及代理買賣火船並修理輪船火機等一切諸般機器莫不善為料理主顧不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各種機器等事 諸君光顧請移玉至士庫花園邊士丹士里街開水公司樓上本寫字樓內面商便得此佈聞  
英一千八百九十三年元月七號  
然羅申謹白

小輪出售 ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里排係用蓋智木製就船底係包銅板甚為堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水機甚巨係為銅製而機器甚為堅固且其機每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰羅池亦為新製機用蓋智木裝就而包以銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親為監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至甘密麻六甲本廠內詢問便得此佈告 大英一千八百九十三年八月三號 來里亞兀禮付機器廠謹白

銘謝靈丹 ○余低學偶染心氣痛症命在危急聞老城內龍藏街遂生堂藥局蔡卓山先生祖傳立止心氣痛丸富面見功全愈受贈限服二小丸果係立應無後思特誌數言 諸君或有染此症者不妨速試也此藥局每逢初三十七兩日敬送 甘露茶分文不受 始創銷上戒洋烟丸每兩銀一錢八分每瓶銀二分 萬應午時茶每盒廿塊銀三分六厘 婦科調經種子蠟丸每大個銀五角中個銀二角半小丸另價并有各項蠟丸藥散花柳白濁通紅紅等丸發行 倘欲賒貨照價九折立稅概謝各客自理或問馬交街昌記代寄此佈  
大清光緒十九年七月初三日  
粵人百川通銀號劉安福敬題

巧妙鑲卸藥水發售 ○啟者茲有加株染髮器物之銀水能合銅質變如銀色最為美妙此水曾於一千八百八十四年在倫敦會場試驗經獲賞金牌蓋此水無論擦擦青紅銅器不過略置數點於布以布揩之不數分時其器即白光燦然與銀無異倘有舊銅器物即輕變用此藥亦能使其色如新且耗藥水無多如用此水每人每日可鑲又匙等物八百六十四枝即遇酸物亦不能變色用以鑲染馬鞍鋼鞍等最為相宜至其用法另有小標在樽外詳明計每樽價銀半元如欲躉售其價更可格外從廉 諸君賜顧者可至小坡給豐號購買便得特此佈告  
光緒十九年七月廿八日  
給豐號謹啟

輪船往毛厘士 ○啟者本號有堅固快捷輪船一只名端拿準期九月廿二啟行往 毛厘士埠 貴客欲附貨搭船者請至本號面議床位茶水火食極為妥當價甚相宜特此佈達  
大清光緒十九年八月廿三日  
漆木街廣生隆謹啟

水藥生醫耶亞

THE BEST



Ayer's Sarsaparilla

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Cures others, will cure you

Beware of cheap imitations. The name Ayer's Sarsaparilla is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd., General Agents for The Straits.

沙砂必里藥水 此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱利腸消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽上玻璃係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君寶用祈至該藥房採買可也此佈  
大英一千八百九十三年九月廿六號  
英國醫生亞耶謹啟

紅首冠仔標萬蘭池酒出售

大英一千八百八十九年拾二月三號

不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

天



啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歷  
 外名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之  
 久而其酒收存年數  
 十年方肯出而沽賣  
 故其熱氣極已全消  
 所以 諸君沾飲者  
 均深獎譽在歐洲一  
 帶各國之人無不喜  
 飲此酒因其氣味清  
 香勝於他酒故也  
 是以本行特辦此酒  
 來叻發售自此酒到  
 叻後凡沾飲者無  
 不稱其美且此酒  
 與本坡天氣甚合  
 宜 諸君賜顧祈細  
 心認明紅頭庄及以  
 上所列各標頭并有  
 來士古乙拿模只公  
 司等印字為憑庶免  
 為珠目之混是所切  
 禱

正金鐘標萬蘭池酒出售

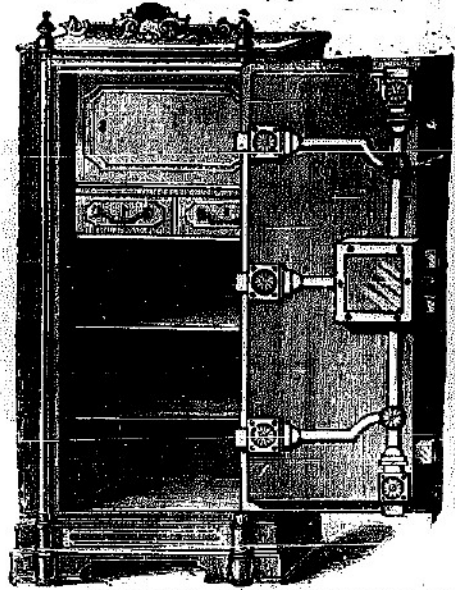


以上所黏各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤  
 買本行有厚望焉  
 大英一千八百八十九年十二月三號  
 不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

製造之法  
 精妙異常  
 酒味甚清  
 以之蒸釀  
 者皆為上  
 等之料保  
 無偽充之  
 弊此酒若  
 仕本坡沽  
 甚合宜且  
 價亦廉諸  
 君沽用須  
 為留心辨  
 認以防魚  
 珠之混因  
 現在市上假冒者甚多  
 司公客呼集五  
 此酒係頂上美酒  
 諸君賜顧祈細心認明紅頭庄及以

本號輪船往來各埠期開列如左  
 在各埠往賣日期 在買叻往  
 麻六甲每逢禮拜一五日下午四點  
 鐘開行 由麻六甲往英祥每逢禮  
 拜二六日中午十一點鐘開行 由  
 英祥往吉隆坡每逢禮拜二六日下午  
 午六點鐘開行 由各埠回賣叻即  
 日 由吉隆坡回英祥每逢禮拜一  
 四日下午四點鐘開行 由英祥回  
 麻六甲每逢禮拜二五日上午十點  
 鐘開行 由麻六甲回賣叻每逢禮  
 拜二五日下午四點鐘開行 另有  
 輪船在叻往麻六甲吉隆坡賣蘭午  
 每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞  
 靈源號謹白

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本地馳名  
 已久素蒙 諸君購用無不盛稱其  
 妙計此櫥之大小共有五種而價  
 最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃  
 歐洲著名工師所製極為穩善本坡  
 所有西人洋行以及作做衛生理  
 議華商多向本行購買以為貯銀之  
 用因本行所沽者均用頂上物料製  
 造而成不惟能止賊竊且異常堅  
 固無論火燒盜劫均保無虞貨真價  
 廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以  
 收藏重寶可至本行選閱是幸此佈  
 英一千八百九十年元月四號  
 不殺呼聲公司即前  
 加珍目至殺公司即啟 天